



Szybki przewodnik

v1.0

Saim SCH Thermal Imaging
Riflescopes

SCH50



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infraredoutdoor@infrared.com

Web: www.infraredoutdoor.com

1 Opis

Seria Saim jest niskobudżetową lunetą termowizyjną, która może być zamontowana na różnej broni palnej, aby polować nocą i obserwować cel. Zaprojektowana została z myślą o przenośności. Jest lekka i niewielkich rozmiarów. To, co czyni produkt wyjątkowym, są długie godziny pracy, dobre ukrycie oraz znakomita umiejętność wykrywania, rozpoznawania i identyfikowania obiektów oraz celów szybko i łatwo. Seria Saim jest skuteczna zarówno na bliskich jak i dalekich dystansach niezależnie od światła i trudnych warunków pogodowych, w zupełnej ciemności, w czasie ciężkiej mgły oraz pyłów.

2 Przyciski i kontrolki

1. Okular
2. Dostrajanie dioptrii okularu, obręcz regulacyjna
3. Złącze typu C
4. Przycisk aparatu
5. Pzasilania
6. Przycisk zasilania
7. Miejsce baterii
8. Obręcz ostrości obiektywu
9. Obiektyw
10. Osłona obiektywu



3 Montaż baterii



Instalacja baterii

- Należy zdjąć osłonę z miejsca na baterię w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara zgodnie z rysunkiem pokazanym na osłonie.
- Włóż dwie baterie **CR123** w miejsce na baterie zgodnie z ich polaryzacją tak jak jest to przedstawione na załączonym wyżej obrazku.
- Kiedy skończysz, zakryj i naciśnij osłonę na baterię, aż do momentu usłyszenia “klik”, w celu upewnienia się, że obie strony osłony są poprawnie zamocowane.

Uwaga

- **Obsługiwane są tylko jednorazowe baterie!** Istnieje ryzyko używania baterii wielokrotnego ładowania z powodu niestandardowej jakości.

- Nie należy używać różnych rodzajów baterii oraz baterii o innym poziomie mocy.
- Seria Saim posiada zewnętrzne zasilanie poprzez złącze **Typu C**, pokazane na poprzedniej stronie.

4 Instrukcja ikonek

	Tryb obrazu: ciepły biały
	Tryb obrazu: ciepły czarny
	Tryb obrazu: ciepły czerwony
	Tryb obrazu: kolor
x1 / x2 / x3 / x4	Zoom cyfrowy
	Jasność
	Ostrość
	Jasność obrazu
	Kontrast
	Tryb ultraclear
	Wi-Fi

	Tryb autokorekcji
	Wyjście sygnału wideo
	PIP
	Kompas cyfrowy
	Czujnik ruchu
	Rodzaj baterii
	Typ zerowania G1 G2 G3 G4
	Odcień obrazu
	Więcej
	Zerowanie
	Kalibracja obrazu
	Kalibracja kompasu
	Ustawienia dalmierza stadiometrycznego
	Data i godzina
	Informacje o systemie
	Przywrócenie ustawień fabrycznych
	Powrót do głównego menu
	Poziom naładowania baterii

5 Obsługa

- Zdejmij osłonę obiektywu **(10)**.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania **P (6)** przez 3 sekundy, aby włączyć lunetę termowizyjną. Następnie poczekaj 6 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się obraz termiczny.
- **Dioptr Adjustment:** Dostrajanie dioptrii okularu: dostosuj wysoką rozdzielczość ikon na wyświetlaczu poprzez przekręcenie obręczy regulacyjnej **(2)**.
- **Dostrajanie ostrości obiektywu:** obróć obręcz ostrości obiektywu **(8)** na obserwowanym obiekcie.
- **Kalibracja:** kalibracja obrazu odbywa się za pomocą krótkiego naciśnięcia przycisku menu **M (5)** ii przycisku aparatu **C (4)** w celu poprawienia jakości tła.
- **Ustawienia obrazu:** tryb obrazu, jasność ekranu, ostrość, jasność obrazu, kontrast ustaw w szybkim menu (po więcej szczegółów zobacz rozdział **Szybkie Menu- Funkcje**)
- **Tryb uśpienia:**
- **Wyłączanie:** aby wyłączyć lunetę termowizyjną, przytrzymaj przycisk zasilania **P (6)** przez 5 sekund, aż pojawi się menu opcji wyłączenia, wybierz “√” ,aby wyłączyć i “x”, aby anulować. Następnie krótko przytrzymaj przycisk menu **M (5)**, aby potwierdzić wybór.

- **Włączanie celownika:** naciśnij przycisk menu **M (4)** cztery razy z rzędu podczas trzymania przycisków zasilania **P (5) + C (4)** przycisku aparatu, aby wymusić wyłączenie celownika po raz pierwszy, następnie długo przytrzymaj przyciski zasilania **P (5) + przycisk menu M (4) + przycisk aparatu C(4)** jednocześnie przez 7 sekund, aby włączyć celownik. Ta funkcja powinna zostać aktywowana gdy siatka celownicza zostanie włączona po raz pierwszy

UWAGA

- Kiedy siatka celownicza jest wyłączona, w menu wszystkie operacje z nią związane zostaną ukryte, w tym dostrajanie koloru oraz wyglądu celownika (w szybkim menu), opcje zerowania i kalibracja obrazu w zaawansowanym menu.

6 Zerowanie

Zerowanie zaleca się wykonywać w temperaturze zbliżonej do temperatury pracy lunety. Przed wprowadzeniem ustawienia zerowania upewnij się, że siatka celownicza jest włączona i w głównym menu został wybrany typ zerowania.

- Zamontuj lunetę termowizyjną na swojej broni.

- Ustaw cel na odległość 100m i włącz lunetę
- Przy pierwszym użyciu lunety przed przystąpieniem do zerowania upewnij się, że siatka celownicza jest włączona (zgodnie z instrukcjami w rozdziale 5 Obsługa.)
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **M (5)** na ekranie głównym, aby przejść do głównego menu.
- Wybierz jeden typ zerowania w głównym menu.

- Wybierz pozycję zerowania w menu bocznym w celu zobaczenia większej ilości funkcji, następnie naciśnij przycisk menu **M(5)**, aby włączyć interfejs zerowania. W



menu zerowania celownik pokazany jako mały krzyżyk do regulacji pozycji.

- Następnie wyceluj w środek celownika w odległości 100 metrów od tarczy i strzelaj.
- Po oddaniu strzału znajdź dziurę po kuli.
- **Jeśli dziura po kuli jest widoczna na ekranie wyświetlacza:**
 - Utrzymując stałą pozycję urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **M(5)** i przycisk aparatu **C(4)** w tym samym czasie, aby zatrzymać obraz. W lewym górnym rogu ekranu pojawi się ikona płatka śniegu.

- Przesuń siatkę celowniczą do rzeczywistego punktu uderzenia poprzez przycisk zasilania **P (6)** lub przycisk aparatu **C (4)**.
 - Krótco naciśnij przycisk menu **M (5)**, aby zmienić kierunek ruchu między GÓRĄ-DOŁEM i PRAWYM-LEWYM.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **M (5)**, aby zapisać i wyjść, po zakończonym procesie.
- **Jeśli dziura po kuli nie jest widoczna na ekranie wyświetlacza:**
- Utrzymuj stałą pozycję urządzenia i zmierz odległość poziomą i pionową między tarczą a otworem po kuli.
 - Zgodnie ze zmierzoną odległością, zmień pozycję celownika poprzez długie lub krótkie naciśnięcie przycisku zasilania **P(6)** lub przycisku aparatu **C(4)**, aż do osiągnięcia odległości zaznaczonej na skali.
 - Krótco naciśnij przycisk menu **M(5)**, aby zmienić kierunek ruchu między GÓRĄ-DOŁEM i PRAWYM-LEWYM.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu **M(5)**, aby zapisać i wyjść, po zakończonym procesie.

Notatki

- Aby zapewnić dokładność pozycji, ponownie wyceluj w tarcze i powtarzaj tę czynności, do momentu trafienia w nią.

- W interfejsie zerowania celownik przesuwa się o jeden piksel poprzez krótkie naciśnięcie przycisku zasilania **P (6)** lub przycisku aparatu **C (4)** w odpowiednim kierunku, natomiast by przesunąć celownik o dziesięć pikseli, należy przytrzymać dłużej jeden z powyższych przycisków. Jeden piksel oznacza przesunięcie o 1,5 cm w odległości 100 metrów lub 0,54 cala w odległości 100 jardów.
- Krótkie jednoczesne naciśnięcie przycisków zasilania **P(6) + menu M (5) + aparatu C(4)**, pozwoli na zmianę jednostki miary (cm/m, cal/jard).
- W interfejsie zerowania znajduje się biała kropka, która wskazuje pierwotne położenie siatki celowniczej
- Po wyzerowaniu, środek wszystkich celowników zostanie stosownie do tego zmieniony

7 Instrukcje dotyczące przycisków skrótów

W celu szybkiego wykorzystania często używanych funkcji, seria Saim SCH stworzyła domyślne przyciski skrótów najczęściej wykorzystywanych skrótów w interfejsie.

Przycisk	Krótkie naciśnięcie przycisku	Długie naciśnięcie przycisku
Przycisk P	E-zoom	Włączenie/ wyłączenie zasilania
Przycisk M	Otworzenie menu skrótów	Otworzenie głównego menu

C button	Zrobienie zdjęcia	Nagrywanie wideo
M + C button	Korekcja migawki	Korekcja tła
P + M button	Włącz/wyłącz tryb czuwania	Włącz/wyłącz funkcję dalmierza stadymetrycznego
P + M + C button	Przełączanie jednostek z cm/m na cale/jardy	---



- Na ekranie głównym naciśnij krótko przycisk **M (5)** aby przejść do menu skrótów.
- Istnieją cztery strony (gdy wywoływana jest funkcja celownika) i dwie funkcje na każdej stronie, jedna na górze i jedna na dole.
- Na każdej stronie naciśnij krótko przycisk **P (6)**, aby przełączyć opcje górnej funkcji i naciśnij krótko przycisk **C (4)**, aby przełączyć opcje dolnej funkcji. Każda funkcja ma cztery opcje.
- Naciśnij krótko przycisk **M (5)** aby przełączyć następną stronę.

8 Menu główne

Podstawowe ustawienia (korzystanie z funkcji płynnego zoomu cyfrowego, regulacja jasności wyświetlacza, przełączanie palety obrazów, regulacja obrazów, regulacja ostrości obrazu, ustawianie jasności i kontrastu obrazu, wybór wzoru i koloru siatki celowniczej) mogą zostać zmienione za pomocą menu skrótów.

Opcje i opisy menu skrótów

Liczba naciśnień przycisku M(5).	Menu skrótów	Interfejs	Działanie
1 raz	Wejdź na pierwszą stronę menu skrótów, aby dostosować paletę obrazu i jasność ekranu		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Krótko naciśnij przycisk P(6) aby cyklicznie regulować poziom jasności obrazu od 1 do 4. ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku C(4), aby wyregulować poziom jasności obrazu od 1 do 4.
2 razy	Wejdź na drugą stronę menu skrótów, aby dostosować E-zoom i ostrość obrazu		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku P(6), aby ustawić kolor spoczynku: biały, czarny, czerwony i zielony. ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku C(4), aby wybrać wzorzec celownika. Do wyboru jest 8 wzorów.

<p>3 razy</p>	<p>Wejdź na trzecią stronę menu skrótów, aby dostosować jasność i kontrast obrazu.</p>		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Krótko naciśnij przycisk P(6) aby cyklicznie regulować poziom jasności obrazu od 1 do 4. ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku C(4), aby wyregulować poziom jasności obrazu od 1 do 4.
<p>4 razy</p>	<p>Wejdź na czwartą stronę menu skrótów aby dostosować kolor i wzór celownika</p>		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku P(6), aby ustawić kolor spoczynku: biały, czarny, czerwony i zielony. ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku C(4), aby wybrać wzorec celownika. Do wyboru jest 8 wzorów.
<p>5 razy</p>	<p>Wyjdź do strony głównej z menu skrótów</p>	<p>—</p>	<p>—</p>



9 Główne Menu




- Na stronie głównej, przyciśnij i przytrzymaj przycisk **M(5)**, aby otworzyć główne menu, które zawiera tryb Ultraclear, WiFi, automatyczną korekcję migawki, wyjście wideo, PIP, kompas, czujnik ruchu, typ baterii, typ zerowania, odcień obrazu i więcej.
- Naciśnij przycisk **P(6)** lub **C(4)**, aby poruszać się po pozycjach menu głównego.
- Naciśnij krótko przycisk **M(5)**, aby ustawić parametr pozycji lub wejść do interfejsu funkcji.





- Naciśnij długo przycisk **M(5)**, aby wyjść do menu głównego.












Main Menu Options and Descriptions



<p style="text-align: center;">Ultraclear</p> 	<p>Włącz/wyłącz tryb Ultraclear</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego. ➤ Wybierz opcje menu Ultraclear za pomocą przycisku P(6) / C(4). ➤ Włącz/wyłącz tryb Ultraclear krótkim naciśnięciem przycisku M(5) wraz z dźwiękiem kalibracji migawki. ➤ Ikona wyświetlana będzie na pasku w lewym górnym rogu ekranu, gdy tryb Ultraclear będzie włączony. ➤ Podczas gęstej mgły, deszczu lub śniegu tryb Ultraclear pokaże więcej szczegółów obrazu.
<p style="text-align: center;">Wi-Fi</p> 	<p>Włącz/wyłącz funkcję WiFi</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego





	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcje menu WiFi za pomocą przycisku P(6) / C(4). ➤ Włącz/wyłącz funkcję WiFi krótkim naciśnięciem przycisku M(5). ➤ Ikona będzie wyświetlana na pasku w lewym górnym rogu ekranu, gdy WiFi będzie włączone.
<p style="text-align: center;">Automatyczna kalibracja migawki</p> 	<p>Włączanie/ wyłączenie automatycznej korekcji migawki</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego. ➤ Wybierz opcję menu Automatyczna korekcja migawki za pomocą przycisku P(6) / C(4) ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5), aby włączyć/wyłączyć opcję automatycznej korekcji migawki ➤ Ikona wyświetlana będzie na pasku w lewym górnym rogu ekranu, gdy automatyczna korekcja migawki będzie włączona. ➤ Przed automatyczną kalibracją, za ikoną migawki pojawi się na pasku 5-sekundowe odliczanie, które może zostać zatrzymane przez krótkie naciśnięcie przycisku Power. 
<p style="text-align: center;">Wyjście wideo</p> 	<p>Włączanie/Wyłączenie wyjścia wideo</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego. ➤ Wybierz opcję wyjście wideo za pomocą przycisku P(6) / C(4). ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5), aby włączyć/wyłączyć wideo. ➤ Ikona zostanie wyświetlona w prawym dolnym rogu ekranu, gdy funkcja zostanie włączona. ➤ Funkcja wyjścia wideo umożliwi łączność z wyświetlaczem lub urządzeniem nagrywającym.



<p style="text-align: center;">PIP</p> 	<p>Włączanie/wyłączanie PIP (zdjęcia w zdjęciu)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Przyniśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby otworzyć menu główne. ➤ Wybierz funkcje PIP za pomocą przycisków P(6) / C(4). ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5) aby włączyć/wyłączyć opcje PIP. ➤ Gdy funkcja PIP zostanie włączona, u góry wyświetlacza pojawi się małe okienko.
<p style="text-align: center;">Kompas</p> 	<p>Włączanie/wyłączanie funkcji cyfrowego kompasu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Przyniśnij i przytrzymaj przycisk M (5), aby otworzyć menu główne ➤ Wybierz funkcję kompasu za pomocą przycisków P(6)/ C(4). ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5) aby włączyć/wyłączyć cyfrowy kompas.
<p style="text-align: center;">Sensor ruchu</p> 	<p>Włączanie/wyłączanie funkcji sensora ruchu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Przyniśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby otworzyć menu główne. ➤ Wybierz funkcję sensora ruchu za pomocą przycisków P(6)/ C(4). ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5) aby włączyć/wyłączyć sensor ruchu. ➤ Gdy czujnik ruchu zostanie włączony, dwie skale zostaną wyświetlone po prawej stronie ekranu. ➤ Skala pozioma pokazuje kąt nachylenia, a pionowa pokazuje kąt nachylenia. 





<p>Typ baterii</p> 	<p>Wybierz napięcie baterii</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego. ➤ Wybierz opcje typ baterii za pomocą przycisku P(6)/ C(4). ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5), aby wybrać 3V lub 3,7V w zależności od napięcia baterii. ➤ 3V jest przeznaczone dla akumulatora rozładowanego, a 3,7V dla akumulatora ładowanego, jednak rozładowany jest jedynie zalecany.
<p>Typ zerowania</p> 	<p>Wybierz typ zerowania</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego. ➤ Wybierz opcje typ zerowania za pomocą przycisku P(6)/ C(4). ➤ Dostępne są cztery typy wyboru. ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5), aby wybrać typ zerowania.
<p>Odcień obrazu</p> 	<p>Wybierz odcień obrazu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby wejść do menu głównego. ➤ Wybierz opcje odcień obrazu za pomocą przycisku P(6) / C(4). ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5), aby wybrać odcień obrazu. Dostępne są dwa warianty C lub W. C jest zimnym odcieniem obrazu natomiast W ciepłym. <div data-bbox="1189 956 2085 1299" style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>


	<p>Wybierz drugie menu, aby wyświetlić więcej ustawień</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), by wejść do menu głównego. ➤ Wybierz więcej ustawień menu za pomocą przycisku P(6)/ C(4). ➤ Krótco naciśnij przycisk M(5), aby otworzyć drugie menu, które zawiera więcej ustawień, takich jak zerowanie, kalibracja uszkodzonych pikseli, kalibracja kompasu, informacje o systemie, ustawienia fabryczne. 	
<p>Więcej</p> 	<p>Zerowanie</p> 	<p>Wejź do interfejsu zerowania</p> <p>Seria Saim obsługuje odległość zerowania na 100m.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję Zerowanie za pomocą przycisku P (6)/C(4) w podmenu i Więcej ➤ Krótco naciśnij przycisk M(5), aby wejść do interfejsu zerowania. ➤ Następnie wyceluj w środek celownika w odległości 100 metrów od tarczy i strzelaj. ➤ Zlokalizuj dziurę po kuli po strzale. ➤ Następnie wyzeruj swoją lunetę zgodnie z rozdziałem 5 Zerowanie. ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby zapisać i wyjść do podmenu Więcej. 

	<p style="text-align: center;">Kalibracja uszkodzonych pikseli</p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p>Wadliwe piksele to piksele, które nie zmieniają jasności w porównaniu z innymi pikselami na obrazie. Są one jaśniejsze lub ciemniejsze, niż pozostałe. Seria Saim daje możliwość usunięcia wadliwych pikseli za pomocą oprogramowania, a także pozwala anulować każde usunięcie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję Kalibracja defektów pikseli za pomocą P(6) / C(4) przycisk w podmenu Więcej. ➤ Krótco naciśnij przycisk M(5), aby wprowadzić defekt pikseli w interfejs kalibracji. ➤ Mały kursor w kształcie krzyżyka zamiast celownika pojawi się na środku ekranu. ➤ W lewym dolnym rogu ekranu pojawi się okno Obraz w obrazie (PIP). Pojawi się podpowiedź na dole ekranu, który wyświetla liczbę skalibrowanych wadliwych pikseli, kierunek ruchu i lokalizację. ➤ Przesuń kursor, tak aby wyrównać z wadliwym pikselem, naciskając krótko lub długo przycisk P(6) / C(4). Krótkie naciśnięcie powoduje przesunięcie o jeden piksel za każdym razem, a długie naciśnięcie powoduje jednokrotne przesunięcie o dziesięć pikseli. ➤ Zmień kierunek ruchu krótkim naciśnięciem przycisku M(5). ➤ Po wybraniu ślepego piksela naciśnij i przytrzymaj przyciski P(6) i C(4), aby skalibrować uszkodzony piksel, a następnie naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby anulować. ➤ Powtarzaj powyższe procesy, aż wszystkie ślepe piksele zostaną kalibrowane. <div style="text-align: right;">  </div>
--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby zapisać kalibrację i wyjść do podmenu Więcej.
	<p>Kalibracja kompasu</p> 	<p>Kalibracja cyfrowego kompasu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję Kalibracja kompasu za pomocą przycisku P(6) / C(4) w podmenu Więcej. ➤ Krótco naciśnij przycisk M(5), aby przejść do interfejsu kalibracji kompasu. ➤ Ikona przypominająca trójosiowy układ współrzędnych pojawi się na ekranie. ➤ Postępuj zgodnie z sugestią ikony, aby obrócić lunetę o trzy osie co najmniej 360 stopni na każdą oś w ciągu 15 sekund. ➤ Po 15s kalibracja jest zakończona i można wyjść do menu głównego. 
	<p>Ustawienie dalmierza stadiametrycznego</p> 	<p>Ustawianie rodzaju zdobyczy, wysokości zdobyczy i efektywnego zasięgu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję Ustawienia dalmierza stadiametrycznego za pomocą przycisku P(6) / C(4) w podmenu Więcej. ➤ Krótco naciśnij przycisk M(5), aby wejść do Stadiametrycznego Interfejsu ustawień dalmierza. ➤ W interfejsie ustawień kolejność od lewej do prawej to rodzaj zdobyczy, wysokość ofiary i skuteczny zasięg. ➤ Przełącz pozycję pomiędzy trzema funkcjami krótkim naciśnięciem przycisku M(5). 

		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Po wybraniu elementu ikona zmieni kolor na niebieski, a nad i pod ikoną pojawi się para trójkątów. ➤ Naciśnij przycisk P(6) lub C(4), aby ustawić parametr pozycji ➤ Do wyboru jest pięć rodzajów zdobyczy, w tym jelenie (🦌), dziki (🐻), kojot (🐺), zając (🐰) i indywidualne (🐾). Każdy rodzaj zdobyczy odpowiada domyślnej wysokości z domyślnym efektywnym zasięgiem 100m. Odpowiednia domyślna wysokość to 1,7 m dla jelenia, 0,9 m dla dzika, 0,5 m dla kojota i 0,2 m dla zająca. ➤ Krótkie naciśnięcie przycisku P(6) / C(4) powoduje zmianę wysokości zdobyczy za każdym razem o 0,1m, a wartość efektywnego zasięgu zmienia się o 5m, a przy długim naciśnięciu zmienia się w sposób ciągły. ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby zapisać kalibrację i wyjść do podmenu Więcej.
	<p style="text-align: center;">Ustawienia daty i czasu</p> 	<p>Resetowanie daty i godziny systemowej.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję Ustawienia czasu za pomocą przycisku P(6) / C(4) w podmenu Więcej ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5), aby przejść do ustawień czasu. ➤ Kolejność od lewej do prawej to rok, miesiąc, dzień, godzina i minuta. A format czasu jest w formacie 24 godzinnym. ➤ Przełączaj pomiędzy rokiem, miesiącem, dniem, godziną i minutą krótkim naciśnięciem przycisku M(5). Wybrany przedmiot zmieni kolor na niebieski, a nad i pod wartością pojawią się dwie trójkątne ikony. 

		<ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz prawidłową wartość krótkim naciśnięciem przycisku P(6) / C(4). ➤ Zapisz ustawienia i wyjdź do podmenu Więcej długim naciśnięciem przycisku M(5).
	<p>Informacje systemowe</p> 	<p>Pokaż informacje o urządzeniu</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję menu Informacje o systemie za pomocą przycisku P(6) / C(4) w podmenu Więcej. ➤ Odpowiednie informacje o lunecie zostaną pokazane po krótkim naciśnięciu przycisku M(5). ➤ Ta pozycja umożliwi użytkownikowi przeglądanie następujących informacji o lunecie: model produktu, wersja GUI, SYS Informacje, wersja Boot, FPGA, numer PN i SN luneta celownicza, wersja sprzętowa. ➤ Naciśnij i przytrzymaj przycisk M(5), aby powrócić do podmenu. 
	<p>Przywracanie ustawień fabrycznych</p> 	<p>Przywracanie ustawień fabrycznych</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Wybierz opcję Reset do ustawień fabrycznych za pomocą przycisku P(6) / C(4) w podmenu Więcej. ➤ Na ekranie pojawi się okno dialogowe po krótkim naciśnięciu przycisku M(5). ➤ Krótco naciśnij przycisk P(6) lub C(4), aby wybrać opcję „√” ma zresetować do wartości domyślnych, a „x” ma anulować i wyjść do podmenu Więcej. 


		➤ Potwierdź wybór krótkim naciśnięciem przycisku M(5) .
	Powrót 	Wróć do menu głównego ➤ Wybierz opcję Powrót za pomocą przycisku P(6) lub C(4) . ➤ Krótko naciśnij przycisk M(5) , aby powrócić do menu głównego.

10 Fotografowanie i nagrywanie wideo

Kamera termowizyjna serii Saim SCH jest wyposażona w funkcję rejestracji wideo i fotografowania obserwowanych obrazów i zapisywania ich na wbudowaną pamięć karty. Pliki zdjęć i filmów zostaną nazwane po czasie, więc zaleca się zresetowanie czasu systemowego w **Menu głównym – Więcej – Ustawienia** czasu lub synchronizacji czasu i daty systemowej w Ustawieniach **APP InfiRay Outdoor** przed użyciem kamery i funkcji wideo do konkretnych działań.

Fotografowanie

- Zrób zdjęcie krótkim naciśnięciem przycisku **C(4)** na ekranie głównym.

- Ikona kamery () pokaże się w prawym górnym rogu ekranu, a obraz zatrzyma się na 0.5s, gdy funkcja będzie działać.

Nagrywanie wideo

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **C(4)** na ekranie głównym, aby rozpocząć wideo nagranie.
- Podpowiedź pokazująca czas nagrywania w MM: SS (minuty: sekundy) format pojawi się w prawym górnym rogu wyświetlacza.
- Czerwona kropka w podpowiedzi miga podczas nagrywania.





- Podczas nagrywania naciśnij krótko przycisk **C(4)**, aby również zrobić zdjęcie.
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk **C(4)**, aby zakończyć nagrywanie po zakończeniu.
- Pliki wideo i zdjęcia są przechowywane na wbudowanej karcie pamięci po nagraniu wideo nagrywanie zostanie wyłączone. Ale film nie zostanie zapisany, jeśli pominiemy proces i zamiast tego nagle wyłączymy urządzenie.
- Zdjęcia i filmy można odczytać na komputerze za pomocą kabla USB.

Uwaga

- Możesz wejść i pracować w menu podczas nagrywania wideo.
- Czas nagrywania jest liczony w minutach do momentu zakończenia nagrywania, oznacza to, że czas pokazuje 60:00 po 59:59.
- Maksymalny czas trwania pliku nagrania wideo to 10 minut. Kiedy jest więcej niż 10 minut, wideo zostanie nagrane w nowym pliku.
- Liczba plików jest ograniczona pojemnością wbudowanej pamięci urządzenia. Regularnie monitoruj ilość wolnej pamięci we wbudowanej karcie pamięci, przesyłaj nagrania i zdjęcia na inne nośniki w celu zwolnienia miejsca na karcie pamięci.

Dostęp do pamięci

Gdy urządzenie jest włączone i podłączone do komputera, zostanie rozpoznane przez komputer jako karta pamięci flash, która służy do: uzyskania dostępu do pamięci urządzenia i wykonywania kopii zdjęć i filmów.

- Włącz urządzenie i podłącz je do komputera przez kabel USB.
- Kliknij dwukrotnie „mój komputer” na pulpicie - kliknij dwukrotnie, aby otworzyć urządzenie o nazwie „Infiray”,  - następnie kliknij i otwórz urządzenie o nazwie „Pamięć wewnętrzna”  aby uzyskać dostęp do pamięci. Internal Storage
14.6 GB 可用, 共 14.6 GB
- W pamięci znajdują się różne foldery o nazwach według czasu.
- Nagrane filmy i zdjęcia są zapisywane w tych folderach w formatach : IMG_GGMMSS_XXX. jpg (dla zdjęć) i VID_HHMMSS_XXX.mp4 (dla wideo). HHMMSS- godzina/minuta/sekunda; XXX - trzycyfrowy licznik plików (dla zdjęć i filmów), który się nie resetuje.

11 Funkcja WiFi

Urządzenie wyposażone jest w komunikację bezprzewodową z zewnętrznymi urządzeniami (komputer, smartfon) przez **Wi-Fi**.

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj przycisk **M(5)**, aby wejść do menu.
- Wybierz opcję **Wi-Fi** za pomocą przycisku P(6) / C(4).
- Krótco naciśnij przycisk **M(5)**, aby włączyć Wi-Fi.
- Urządzenie jest rozpoznawane przez urządzenie zewnętrzne pod etykietą „Saim_XXXXX-XXXXX”, XXXXX-XXXXX to kod SN urządzenia.
- Wprowadź hasło na urządzeniu zewnętrznym i nawiąż połączenie. Początkowe hasło to 12345678.
- Następnie urządzenie może być sterowane przez InfiRay Outdoor.

Ustaw nazwę Wi-Fi i hasło.

Nazwę Wi-Fi i hasło urządzenia można ustawić w aplikacji.

- Kliknij ikonę (⚙️) w aplikacji, aby przejść do interfejsu ustawień.
- W polu tekstowym wprowadź i prześlij nazwę (SSID) i hasło nowego Wi-Fi.
- Należy zrestartować urządzenie, aby przyjąć nową nazwę i hasło.

12 Dalmierz stadiametryczny

Seria Saim jest wyposażona w dalmierz stadiametryczny, który pozwala oszacować przybliżoną odległość do obiektu, jeśli znana jest jego wielkość.

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj przyciski **P(6) + M(5)** w tym samym czasie, aby przejść do interfejsu pomiaru stadiametrycznego, i dwie linie pomiarowe pojawią się na górnej i dolnej pozycji kursora.
- Zlokalizuj obiekt w środku linii, a następnie przesunij linie do zlokalizowanego celu między liniami za pomocą przycisku **P(6)** lub **C(4)**.
- Przybliżona odległość od celu jest wyświetlana po lewej stronie ekranu
- Krótco naciśnij **P(6) + M(5) + C(4)** przyciski w tym samym czasie, aby przełączyć jednostkę pomiędzy cm/m i cal/jard.



13 Interfejs powiadomień o zasięgu

- W interfejsie dalmierza stadiometrycznego naciśnij i przytrzymaj **P(6) + M(5)** lub **M(5)** przycisk, aby przejść do interfejsu powiadamiania o zasięgu.
- W interfejsie powiadamiania o zasięgu, rodzaj, wysokość i skuteczność zdobyczy zakres jest wyświetlany po lewej stronie. Linie pomiarowe stają się dwiema liniami poziomymi, których nie można przesuwac.
- Odległość między dwiema poziomymi liniami wskazuje wysokość do wyświetlania aktualnych ustawień zakresu (wyświetlanych po lewej stronie ekranu).
- Gdy obiekt znajduje się wyżej niż odległość dwóch poziomych linii, to oznacza, że obiekt znajduje się w efektywnym zasięgu.
- W interfejsie powiadamiania o zasięgu możliwa jest obsługa urządzenia, na przykład możesz obsługiwać ustawienia zdobyczy w menu głównym, można to zrobić długo naciskając przycisk M (4), odnosząc się przejdź do sekcji 9 **Menu główne - Więcej ustawień dalmierza statycznego**.



- Ponownie wciśnij i przytrzymaj przyciski **P(6) + M(5)**, aby wyjść z zakresu interfejsu powiadomień i powrócić do ekranu głównego.

14 Funkcja PIP

- Na ekranie głównym naciśnij i przytrzymaj przycisk **M(5)**, aby wejść do Menu głównego.
- Wybierz opcję **PIP** za pomocą **P(6) / Przycisk C(4)**.
- Krótco naciśnij przycisk **M(5)**, aby włączyć/wyłączyć **PIP**.
- Gdy funkcja PIP jest włączona, u góry wyświetlacza pojawi się małe okienko.
- Obraz w małym oknie jest 2x powiększonym obrazem wyśrodkowanym przez centrum celownika.
- Gdy główny obraz jest powiększany za pomocą przycisku **P(6)**, obraz PIP zostanie powiększony 2x synchronicznie.



15 Specyfikacja

Model	Saim SCH50
Rozdzielczość, piksele	640 × 512
Rozmiar piksela, μm	12
NETD, mk	≤40
Częstotliwość wyświetlania klatek, Hz	50
obiektyw, mm	50
Pole widzenia	8.8° × 6.6°
Wyświetlacz	1024 × 768 OLED
Powiększenie, x	2.91 - 11.64
Typ baterii	CR123 × 2
Maks. czas pracy, h	3.5
Wi-Fi & czujnik ruchu	√
Kompas & czujnik ruchu	√
Waga (bez baterii), g	<510
Wymiary, mm	216 × 61 × 61
Zasięg detektywa, m (Target size:1.7m*0.5m, P(n)=99%)	2597
Wbudowana pamięć, GB	32
Typ USB	Type C

16 Konserwacja

1. Czyszczenie optyki urządzenia można przeprowadzić wyłącznie z wykorzystaniem specjalistycznej chemii, szmatki i pędzelka. Użycie substancji niededykowanych, a nawet wody, może spowodować trwałe uszkodzenie powłok antyrefleksyjnych, co grozi utratą gwarancji.
2. Urządzenie przechowywać w suchym i czystym miejscu, z dala od oparów chemicznych i innych, mogących wywołać uszkodzenia optyki jak i elementów metalowych czy z tworzyw sztucznych.
3. Niedopuszczalne jest dotykanie optyki gołymi rękoma, śladowe ilości potu wystarczą by trwałe uszkodzić powłoki antyrefleksyjne.
4. Substancje służące do konserwacji broni mogą mieć destrukcyjny wpływ na urządzenie. Konserwację broni należy przeprowadzać w taki sposób, by urządzenie optyczne nie miało styczności z nieodpowiednimi substancjami.



tamed
group

TAMED GROUP
ul. Lesna 8
10-173 Olsztyn

kom. +48 607 677 054
kom. +48 666 666 852

e-mail: sales@tamed.pl
www.tamed.pl